# Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb ,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 902242192, SIM karta č. 8942102230001587364
**(ďalej len "Dodatok")**

**ST - C**

## PODNIK

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Obchodné meno | **Slovak Telekom, a.s.** | | | | | | |
| Sídlo / adresa | **Karadžičova 10, 825 13 Bratislava** | | | | | | |
| Zapísaný | **Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B** | | | | | | |
| IČO | **35 763 469** | DIČ | **2020273893** | IČ pre DPH | **SK2020273893** | | |
| Zastúpený | **Stanislav Mikita, obchodný reprezentant** | Kód predajcu: | **02.HN.STAVENASRO.MIKITA.STANISLAV** | Kód tlačiva: | **192** | | |

(ďalej len "Podnik") a

## ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Obchodné meno / názov | **Technické služby mesta Humenné** | | | | |
| Sídlo / miesto podnikania | **Kudlovská 220/15, 066 01 Humenné** | | | | |
| Register, číslo zápisu podnikateľa | **.** | | | | |
| IČO | **00186155** | DIČ | | IČ pre DPH | **SK2021216736** |
| Zastúpený | **Milan Kuruc, ČOP:SH843499** | | | | |

(ďalej len "Účastník")

## ADRESA ZASIELANIA PÍSOMNÝCH LISTÍN

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Obchodné meno alebo názov | | **Technické služby mesta Humenné** | | | |
| Ulica, súp. číslo | **Kudlovská 220/15** | Obec | **Humenné** | PSČ | **066 01** |

## SPÔSOB FAKTURÁCIE:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Poskytovanie elektronickej formy faktúry (ďalej len "EF") na Internetovej stránke Podniku | | | **Áno** |
| Zasielanie na emailovú adresu | **Nie** | Notifikačné číslo | |

## TABUĽKA Č. 1

| | | | |
|---|---|---|---|
| Program služieb: | **Happy S(L)** | Pôvodný program služieb: | **Relax 60(120)** |
| Typ MT/Dátové zariadenie | **HTC Desire C Black** | Výrobné číslo (IMEI/EUI) | **354379055897698** |
| Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie | **189,00 €** | | |
| Doba viazanosti: | **33 mesiacov** | Minimálny program Služieb: | **HAPPY XS** |
| Zmluvná pokuta: | **120,00 €** | | |

## AKTIVOVANÉ SLUŽBY

✓ **Dátové služby**
**Služba: Neobmedzený internet v mobile**

✓ **Happy mobilný telefón**

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorenú vo vzťahu k t.č/SIM karte s číslom uvedením v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva"). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

**1.** Predmetom tohto Dodatku je:

**a)** **zmena** pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastníkovi, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "**SIM karta**");

**b)** záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky"), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník") a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške **3,98 €** s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok"), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.

**c)** záväzok Podniku ako predávajúceho voči Účastníkovi ako kupujúcemu dodať a previesť na Účastníka vlastnícke právo k mobilnému telefónu špecifikovanému v tabuľke Informácia o mobilnom telefóne (ďalej len „MT") a záväzok Účastníka zaplatiť za predmet kúpy dohodnutú kúpnu cenu v lehote a za podmienok uvedených v tomto písmene bodu 1 Dodatku, ktorý predstavuje kúpnu zmluvu uzavretú medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len „Kúpna zmluva"). Účastník nadobudne vlastnícke právo k MT odovzdaním MT Účastníkovi.

### Informácia o MT

| | | | |
|---|---|---|---|
| Typ MT | **HTC Desire C Black** | Výrobné číslo (IMEI) | **354379055897698** |
| Kúpna cena v € s DPH | **189,00 €** | Akontácia | **0,02 €** |
| Výška mesačnej splátky kúpnej ceny | **7,87 €** | Výška poslednej splátky kúpnej ceny | **7,97 €** |
| Počet mesačných splátok kúpnej ceny | **24** | Zľava z mesačného poplatku za program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom „Happy zľava" | **5,87 €** |
| Súčet akontácie a všetkých mesačných splátok kúpnej ceny | **189,00 €** | | |

Účastník berie na vedomie, že MT je v čase jeho predaja Účastníkovi zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe jeho žiadosti bezplatne. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT.

Účastník berie na vedomie, že kúpna cena MT je rozdelená na akontáciu a 24 mesačných splátok vo výške uvedenej v tabuľke Informácia o MT. Účastník sa zaväzuje zaplatiť akontáciu v hotovosti pri uzavretí Kúpnej zmluvy. Jednotlivé mesačné splátky kúpnej ceny MT budú vyúčtované vo faktúrach za Služby poskytované na základe ostatných ustanovení tohto Dodatku (ďalej „faktúra za Služby"), a to počnúc faktúrou za Služby za zúčtovacie obdobie nasledujúce po zúčtovacom období prebiehajúcom v deň uzavretia tejto Kúpnej zmluvy.

V prípade úhrady faktúry za Služby, súčasťou ktorej je aj vyúčtovane niektorej zo splátok kúpnej ceny MT, iba v čiastočnom rozsahu, bude Účastníkom uhradená suma použitá na úhradu ceny Služieb a splátku kúpnej ceny MT pomernou čiastkou k fakturovanej cene týchto Služieb a splátky kúpnej ceny MT, ak Účastník neurčí inak; cena Služieb a splátky kúpnej ceny MT sa považujú za uhradené až uhradením faktúry v celom rozsahu. V prípade neuhradenia faktúry za Služby, súčasťou ktorej je aj vyúčtovane splátky kúpnej ceny MT riadne a včas, má Podnik právo na úrok z omeškania podľa podmienok dohodnutých vo Všeobecných podmienkach.

Účastník je oprávnený kedykoľvek požiadať Podnik o možnosť predčasne splatiť zvyšnú časť kúpnej ceny MT v zmysle pokynov Podniku, pričom predčasným splatením kúpnej ceny MT nedôjde k zániku ani zmene podmienok poskytovania Služieb poskytovaných Podnikom Účastníkovi na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb a ostatných ustanovení tohto Dodatku (t.j. Služby budú vo vzťahu k SIM karte naďalej poskytované v rozsahu podmienok dojednaných medzi Podnikom a Účastníkom a pôvodná doba viazanosti ostáva zachovaná podľa ustanovenia bodu 2 tohto Dodatku).

Podnik sa zároveň zaväzuje poskytovať Účastníkovi Happy zľavu, ktorá sa uplatňuje z mesačného poplatku za program Služieb Happy aktivovaný týmto Dodatkom, a to počas obdobia 24 zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich po zúčtovacom období prebiehajúcom v deň uzavretia tohto Dodatku a Kúpnej zmluvy, za predpokladu riadneho a včasného uhrádzania poplatkov za Služby poskytované k SIM karte, ako aj dohodnutých splátok kúpnej ceny MT. Happy zľava sa bude uplatňovať rovnako aj v prípade predčasného splatenia kúpnej ceny MT, ak Účastník naďalej pokračuje vo využívaní programu služieb Happy aktivovaného týmto Dodatkom. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že nárok na Happy zľavu (i) sa vôbec neuplatní za každé také zúčtovacie obdobie, počas ktorého bude poskytovanie Služieb Podniku prerušené alebo obmedzené z akéhokoľvek dôvodu čo i len počas časti daného zúčtovacieho obdobia (ii) zanikne a viac sa neobnoví v prípade zmeny programu služieb aktivovaného týmto Dodatkom na akýkoľvek iný program Služieb Podniku, ako je program služieb Happy a tiež v prípade zániku Kúpnej zmluvy z dôvodu odstúpenia Účastníka od Kúpnej zmluvy uskutočneného v súlade s Reklamačným poriadkom Podniku pred uplynutím záručnej doby poskytnutej Podnikom na MT.

Nárok na zaplatenie kúpnej ceny MT v splátkach zanikne a Účastník je povinný doplatiť zvyšok kúpnej ceny MT naraz (i) v prípade predčasného zániku Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej je uzavretý tento Dodatok, t.j. pred uplynutím doby viazanosti dojednanej v bode 2 tohto Dodatku, (ii) v prípade omeškania Účastníka s úhradou splatných faktúr za Služby, súčasťou ktorých je aj vyúčtovane splátok kúpnej ceny MT, ak Účastník napriek písomnej výzve Podniku neuhradí dlžnú sumu ani v dodatočnej lehote poskytnutej Podnikom. Zvyšná časť kúpnej ceny MT bude vyúčtovaná vo faktúre za Služby vystavenej za zúčtovacie obdobie, v ktorej nastali skutočnosti podľa predchádzajúcej vety.

Podnik zodpovedá za vady, ktoré má predaný MT pri prevzatí Účastníkom a za vady, ktoré sa vyskytnú po prevzatí MT v záručnej dobe. Ak nie je v záručnom doklade uvedená dlhšia lehota, vzťahuje sa na MT záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa prevzatia MT Účastníkom, a to v rozsahu a za podmienok uvedených v záručnom liste a v Reklamačnom poriadku Podniku, ktorého aktuálna verzia je dostupná na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.

**VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU:** Vyhlasujem, že som sa zoznámil s Reklamačným poriadkom Podniku, najmä s postupom pre oznámenie vady a záručnými podmienkami, Cenníkom a so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku, Časť IV., V., VIII. a IX. (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), ktoré sa zaväzujem dodržiavať. Svojim podpisom potvrdzujem (i) že si záväzne objednávam v tejto Kúpnej zmluve špecifikovaný MT, (ii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Kúpnej zmluvy, najmä riadne a včas uhrádzať splátky kúpnej ceny MT, (iii) že záväzkový vzťah založený Kúpnou zmluvou sa spravuje ustanoveniami tejto Kúpnej zmluvy, Reklamačným poriadkom Podniku, Cenníkom, v primeranom rozsahu Všeobecnými podmienkami, Časť IV., V., VIII. a IX, a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to v uvedenom poradí.

Účastník súhlasí s tým, že Podnik bude vo vzťahu ku Kúpnej zmluve používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach (časť Zhromažďovanie a používanie údajov o Účastníkoch) a v príslušných právnych predpisoch. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

Kúpna zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu tohto Dodatku oboma zmluvnými stranami. Ostatné písmená a body tohto Dodatku sa na toto písm. bodu 1 Dodatku, ktorý predstavuje samostatnú Kúpnu zmluvu vzťahujú primerane. V prípade, ak sa niektoré písmeno alebo bod tohto Dodatku dostane do rozporu s týmto písmenom, prednosť vo vzťahu ku Kúpnej zmluve majú ustanovenia tohto písmena bodu 1 Dodatku. Kúpna zmluva a Zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej je uzavretý tento Dodatok sú samostatnými a vzájomne nezávislými zmluvami, pričom zánik jednej z týchto zmlúv inak ako splnením, nemá dopad na zánik druhej zo zmlúv; v prípade zániku jednej zo zmlúv inak ako splnením nastanú účinky dojednané v tomto písmene Dodatku.

**d)** súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránke Podniku , pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

**e)** záväzok Podniku voči Účastníkovi, ktorý si vo vzťahu k SIM karte na základe tohto Dodatku aktivoval alebo pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb Happy a zároveň využil ponuku Podniku na zakúpenie MT spojenú s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, poskytovať: (i) program Služieb **Happy XS(L)**, ktorý spočíva v poskytovaní programu Služieb Happy L počas obdobia odo dňa účinnosti tohto Dodatku až do uplynutia 6 zúčtovacích období nasledujúcich po zúčtovacom období trvajúcom ku dňu účinnosti tohto Dodatku (ďalej len „Obdobie Viac za menej") a v poskytovaní programu Služieb Happy XS po uplynutí Obdobia Viac za menej až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, a to za mesačný poplatok programu Služieb Happy XS podľa Cenníka platného v čase uzavretia tohto Dodatku s príslušnou Happy zľavou podľa tohto Dodatku počas celej doby viazanosti; (ii) poskytovať účastníkovi program Služieb **Happy S(L)**, ktorý spočíva v poskytovaní programu Služieb Happy L počas Obdobia Viac za menej a v poskytovaní programu Služieb Happy S po uplynutí Obdobia Viac za menej až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, a to za mesačný poplatok programu Služieb Happy S podľa Cenníka platného v čase uzavretia tohto Dodatku s príslušnou Happy zľavou podľa tohto Dodatku počas celej doby viazanosti; (iii) poskytovať účastníkovi program Služieb **Happy M(XL)**, ktorý spočíva v poskytovaní programu Služieb Happy XL počas Obdobia Viac za menej a v poskytovaní programu Služieb Happy M po uplynutí Obdobia Viac za menej až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, a to za mesačný poplatok programu Služieb Happy M podľa Cenníka platného v čase uzavretia tohto Dodatku s príslušnou Happy zľavou podľa tohto Dodatku počas celej doby viazanosti; (iv) poskytovať účastníkovi program Služieb **Happy L(XL)**, ktorý spočíva v poskytovaní programu Služieb Happy XL počas Obdobia Viac za menej a v poskytovaní programu Služieb Happy L po uplynutí Obdobia Viac za menej až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, a to za mesačný poplatok programu Služieb Happy L podľa Cenníka platného v čase uzavretia tohto Dodatku s príslušnou Happy zľavou podľa tohto Dodatku počas celej doby viazanosti. Účastník berie na vedomie, že po uplynutí doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, mu bude Podnik naďalej poskytovať program Služieb poskytovaný v momente uplynutia doby viazanosti, a to za mesačný poplatok za príslušný program Služieb Happy podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Nárok na poskytnutie programu Služieb Happy za zvýhodnený mesačný poplatok počas Obdobia Viac za menej zaniká definitívne a bez akejkoľvek náhrady v prípade, ak Účastník požiada počas Obdobia Viac za menej o jeho deaktiváciu, pričom tento nárok opätovne nevznikne ani v prípade, ak Účastník opätovne požiada Podnik vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu programu Služieb Happy aktivovaného týmto Dodatkom. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že zvýhodnený mesačný poplatok za program Služieb Happy poskytnutý na základe tohto bodu a písmena Dodatku nie je možné počas jej poskytovania kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné. Obdobie Viac za menej sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom Obdobia Viac za menej v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas Obdobia viac za menej nie je možná zmena programu Služieb Happy aktivovaného týmto Dodatkom na žiaden iný program Služieb.

**2.** Účastník sa zaväzuje, že po dobu **viazanosti uvedenú** v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti") nepožiada o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinností na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb iTariff, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb iTariff a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom.Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú mobilnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiada o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s.. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.

**3.** Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiada o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.

**4.** V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku, v dôsledku čoho dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č.1.V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.

**5.** Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predĺži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, t.j. ak nedošlo k ukončeniu Zmluvy niektorým zo spôsobov ukončenia Zmluvy ku dňu uplynutia doby viazanosti, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 3 tohto Dodatku, ako aj všetky Služby aktivované vo vzťahu k SIM karte popri Službách v rámci dohodnutého programu Služieb budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú za štandardných podmienok spoplatňovania týchto Služieb podľa platného Cenníka, ak nebolo zmluvnými stranami výslovne dohodnuté inak.

**6.** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

**7.** Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Humennom, dňa 28. novembra 2012

Slovak Telekom, a.s.
*v zastúpení*
Stanislav Mikita, obchodný reprezentant

V Humennom, dňa 28. novembra 2012

Technické služby mesta Humenné
*v zastúpení*
Milan Kuruc

# Súhlas so spracúvaním údajov Účastníka na marketingové účely Žiadosť o začlenenie/vyčlenenie do/z databázy

t. č. 902242192, SIM karta č. 8942102230001587364

ST - C

**PODNIK**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Obchodné meno | **Slovak Telekom, a.s.** | | | | | |
| Sídlo / adresa | **Karadžičova 10, 825 13 Bratislava** | | | | | |
| Zapísaný | **Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B** | | | | | |
| IČO | **35 763 469** | DIČ | **2020273893** | IČ pre DPH | **SK2020273893** | |
| Zastúpený | **Stanislav Mikita, obchodný reprezentant** | Kód predajcu: | **02.HN.STAVENASRO.MIKITA.STANISLAV** | Kód tlačiva: | **208** | |

(ďalej len "Podnik") a

**ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Obchodné meno / názov | **Technické služby mesta Humenné** | | | | |
| Sídlo / miesto podnikania | **Kudlovská 220/15, 066 01 Humenné** | | | | |
| Register, číslo zápisu podnikateľa | **.** | | | | |
| IČO | **00186155** | DIČ | | IČ pre DPH | **SK2021216736** |
| Zastúpený | **Milan Kuruc, ČOP:SH843499** | | | | |
| Dátum narodenia: *) | | ❒ **Žena** ❒ **Muž** | | | |

(ďalej len "Účastník")

**UDELENIE SÚHLASU:**

Ja, Účastník, týmto **súhlasím**, aby spoločnosť Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava (ďalej len „spoločnosť Slovak Telekom“)

(i) ✓ ÁNO ❒ NIE používala moje údaje na marketingové účely (napr. na vypracovanie marketingových ponúk spoločnosti Slovak Telekom alebo iných osôb). Tento súhlas sa vzťahuje na údaje získané zo všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a spoločnosťou Slovak Telekom v zmysle všeobecných podmienok vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú/é službu/y (článok „Spracúvanie na marketingové účely“) tzn. aj na údaje, ktoré o Účastníkovi spoločnosť Slovak Telekom získa zo zmlúv, ktoré budú uzavreté až v budúcnosti, ako aj zo zmlúv uzavretých v minulosti a zahŕňa identifikačné, kontaktné, prevádzkové a iné údaje, ktoré spoločnosť Slovak Telekom získa v súvislosti s poskytovaním služieb (napr. doba trvania zmlúv, druh programu služieb, aktivované služby, objem prevádzky, mnou volané telefónne čísla), s výnimkou môjho rodného čísla, čísla identifikačného dokladu alebo iného dokladu totožnosti, štátnej príslušnosti a výške mojich neuhradených záväzkov. Tento súhlas sa vzťahuje aj na údaj o dátume môjho narodenia a na údaj o mojom pohlaví (muž/žena) uvedené vyššie v tabuľke; Slovak Telekom môže na základe poskytnutého dátumu narodenia spracúvať na marketingové účely aj údaj o mojom veku. Zároveň súhlasím, aby ma spoločnosť Slovak Telekom kontaktovala pre účely priameho marketingu produktov a služieb spoločnosti Slovak Telekom a iných osôb najmä prostredníctvom volania, automatických volacích systémov, zasielania elektronickej pošty, vrátane SMS a MMS. Súhlas podľa tohto bodu trvá do uplynutia 1 roka po zániku všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a spoločnosťou Slovak Telekom.

(ii) ❒ ÁNO ✓ NIE používala lokalizačné údaje označujúce geografickú polohu mojich koncových zariadení za účelom poskytovania služieb s pridanou hodnotou (ďalej len „Služby“), prostredníctvom ktorých získam prístup k zľavám, výhodným akciám a iným benefitom (ďalej len „benefity“) poskytovaných zo strany spoločnosti Slovak Telekom alebo tretích osôb. Zároveň súhlasím, aby ma spoločnosť Slovak Telekom kontaktovala pre účely poskytnutia Služieb prostredníctvom zasielania elektronickej pošty, vrátane SMS a MMS. Lokalizácia koncového zariadenia bude realizovaná len v prípade, ak koncové zariadenie vstúpi do územného okruhu, v ktorom je benefit poskytovaný, a to v rozsahu a na čas nevyhnutné na poskytnutie Služieb. Bližšie podmienky poskytovania Služieb sú uvedené na http://www.telekom.sk/reklamnyinfokanal. Údaje o lokalizácii koncového zariadenia nebudú poskytnuté tretím osobám. Tento súhlas je udelený do zániku všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a spoločnosťou Slovak Telekom týkajúcich sa lokalizovaného koncového zariadenia.

(iii) ❒ ÁNO ✓ NIE poskytla údaje o mne v rozsahu uvedenom v bode (i) spoločnosti Zoznam, s.r.o., Zoznam Mobile, s.r.o., PosAm, spol. s r.o., a ďalším dcérskym spoločnostiam spoločnosti Slovak Telekom. Tieto osoby môžu používať poskytnuté údaje na marketingové účely uvedené v bode (i) (tzn. aj na vypracovanie marketingových ponúk a kontaktovanie volaním alebo elektronickou poštou), a to po dobu 1 roka po tom, čo im budú poskytnuté. Podmienky poskytnutia údajov sú uvedené aj vo všeobecných podmienkach vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú/é službu/y (článok Poskytovanie údajov)

Spoločnosť Slovak Telekom môže používať moje údaje na marketingové účely za podmienok uvedených vo všeobecných podmienkach vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú/é službu/y, v príslušných právnych predpisoch a v súlade s mojimi súhlasmi, ak sú podmienkou spracúvania.
Beriem na vedomie, že poskytnutie údajov a súhlasov podľa bodov (i), (ii) a/alebo (iii) vyššie na ich spracúvanie na marketingové účely a/alebo na účely poskytnutia služieb s pridanou hodnotou je dobrovoľné. Tieto súhlasy môžem kedykoľvek odvolať prejavom vôle doručeným spoločnosti Slovak Telekom, napr. bezplatným zavolaním na 0800 123 456. Beriem na vedomie, že môžem spoločnosť Slovak Telekom požiadať o informáciu, ako sa moje údaje používajú. Detailné vymedzenie práv obsahuje §20 zákona o ochrane osobných údajov a sú bližšie špecifikované aj vo všeobecných podmienkach vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú/é službu/y(článok Poučenie o právach dotknutej osoby).

**ODVOLANIE SÚHLASU/ODMIETNUTIE POUŽÍVANIA ÚDAJOV:**

**1) Žiadam o vyčlenenie z databázy pre zasielanie reklamných informácií cez **):**

❒ SMS ❒ MMS ❒ e-mail ✓ Obsahové SMS – Služby mobilnej zábavy
❒ Telemarketing (volania) ❒ Listy, letáky zasielané poštou ✓ Ponuky vo faktúre

**2) Žiadam **):**

✓ aby mi spoločnosť Slovak Telekom nezasielala reklamné ponuky a informácie týkajúce sa produktov a služieb tretích strán

Vyhlasujem, že vyššie uvedené súhlasy zodpovedajú mojej slobodnej a vážnej vôli.

V Humennom, dňa 28. novembra 2012

Technické služby mesta Humenné

*v zastúpení*
Milan Kuruc

***)

*) na základe poskytnutého údaju o dátume narodenia môže byť spracúvaný aj vek Účastníka
**) označením príslušného políčka Účastník vyjadruje, že si neželá byť kontaktovaný daným kanálom alebo s danými ponukami
***) doplní sa obchodné meno/názov, meno a priezvisko, funkcia, podpis a pečiatka podpisujúceho



© 2012 Tower

Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava, Slovenská republika tel.: 0800 123 456 IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK 2020273893, DIČ: 2020273893 Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č.2081/B Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., č. ú. 262 102 3511/1100 (IBAN:SK93 1100 0000 0026 2102 3511 BIC:TATRSKBX)

## Údaje potrebné na úhradu faktúry:

| | |
|---|---|
| **SUMA NA ÚHRADU** | |
| **DÁTUM SPLATNOSTI** | 30.11.2014 |
| **VARIABILNÝ SYMBOL** | 6105404893 |
| Číslo účtu VÚB | 192 626 4258/0200 |
| Číslo účtu Tatra banka | 262 102 3511/1100 |
| Číslo účtu SLSP | 063 177 3464/0900 |
| Číslo účtu ČSOB | 002 550 5443/7500 |

## Fakturačné údaje:

| | |
|---|---|
| Dátum vyhotovenia faktúry | 28.11.2012 |
| Dátum dodania tovaru | 28.11.2012 |
| Číslo faktúry | 6105404893 |

## Vaše identifikačné údaje:

| | |
|---|---|
| Telefónne číslo | 902242192 |

**Účastník**

Technické služby mesta Humenné
Kudlovská 220/15, 066 01 Humenné
**IČO**: 00186155
**IČ DPH**: SK2021216736

Adresát
Technické služby mesta Humenné
Kudlovská 220/15, 066 01 Humenné

**Užitočné informácie:**

☎ Vážený zákazník, na bezplatnom čísle 0800/123500 Vám poskytneme všetky informácie k Vašim faktúram, ako aj k produktom a službám Telekom. K dispozícii sme Vám počas pracovných dní, od 8.00 do 21.00 hod.

V prípade, ak nás chcete kontaktovať elektronicky, dávame Vám do pozornosti webový formulár na stránke www.telekom.sk

| Tovar | Počet | Cena bez DPH | Spolu bez DPH |
|---|---|---|---|
| HTC Desire C Black, IMEI 354379055897698 | 1 | **157,50 €** | **157,50 €** |

| Celková fakturovaná suma | Sadzba DPH | Základ dane | DPH | Suma s DPH |
|---|---|---|---|---|
| Na všetky poplatky sa vzťahuje jednotná sadzba DPH | 20% | **157,50 €** | **31,50 €** | **189,00 €** |

**Suma na úhradu: 189,00 €**

Faktúru neuhrádzajte! Úhrada faktúry za tovar je predmetom splátkového plánu. Jednotlivé splátky zo splátkového plánu sú súčasťou pravidelných faktúr za telekomunikačné služby

© 2012 Tower